

# HJORT

To whom it may concern

## Letter of Confirmation

Advokatfirmaet Hjort DA has on behalf of the following companies requested access to the Sanctions Database and the Criminal Cases Database in Norway regarding the time period 1. January 2015 up to current date:

- UAB Trasis - company code 302501504
- UAB Termolita - company code 302714071
- UAB KLP Transport - company code 302684379
- UAB Girteka logistics - company code 300569015
- UAB Girmeta - company code 303342720
- UAB ME Transportas - company code 302493566

Information in the *Sanction Database* was provided orally at Sentrum Police Station in Oslo to Associate Camilla Andreassen on 13. June 2018, ref. police registers regulation section 44-9. There were no registrations on UAB Trasis, UAB Termolita, UAB KLP Transport, UAB Girteka logistics and UAB Girmeta. There was one registration on UAB ME Transportas concerning a fine at NOK 20 000 issued by Troms Police District on 10. November 2017 regarding cabotage. The fine was accepted by UAB ME Transportas on 27. April 2018.

Information in the *Criminal Cases Database* was received in writing by Kripos on 21. June 2018 (enclosed). There were no registrations on UAB Trasis, UAB Termolita, UAB KLP Transport, UAB Girteka logistics and UAB Girmeta. There were two registrations on UAB ME Transportas (our translation):

| Date       | Circumstance                                      | Decision      | Role    | District |
|------------|---|---------------|---------|----------|
| 07.01.2015 | Freight transport without Community authorisation | Dismissed     | Charged | East     |
| 22.06.2017 | Cabotage  | Fine accepted | Charged | Troms    |

On behalf of Advokatfirmaet Hjort DA

Oslo, 22. June 2018

  
Jørn A. Uggerud  
Lawyer/Partner



**Advokatfirmaet Hjort DA**  
v/advokatfullmektig Camilla Andreassen  
PB 471 Sentrum  
0105 OSLO

**NCIS Norway**

Deres referanse:

Vår referanse:  
2018/0174

Sted, dato  
Oslo, 21.06.2018

Unntatt offentlighet jf.  
offl. § 13 1. jf.  
politiregisterloven § 23 1.

## SVAR PÅ INNSYNSBEGJÆRING

Det vises til begjæring om innsyn i reaksjonsregisteret og straffesaksregisteret av 9. mai 2018. Begjæringen ble sendt på vegne av UAB Trasis, UAB Termolita, UAB KLP Transport, UAB Girteka logistics, UAB ME Transportas og UAB Girmeta. Videre vises det til oversendelse av fullmakter av 15. juni 2016. I samme e-post bekreftes det at begjæringen gjelder for tidsrommet 1. januar 2015 til dags dato.

Kripos er behandlingsansvarlig for ovennevnte registrene, og har som sådan behandlet begjæringen om innsyn.

### Reaksjonsregisteret

For ordens skyld påpeker Kripos at innsyn i reaksjonsregisteret gis muntlig ved lokal politidistrikt, jf. politiregisterforskriften § 44-9. I telefonsamtale av 13. juni 2018 og 15. juni 2018 ble det bekreftet at innsyn i reaksjonsregisteret allerede er gitt ved personlig oppmøte ved Oslo politidistrikt.

### Straffesaksregisteret

Innsyn i straffesaksregisteret reguleres av politiregisterforskriften § 49-8, jf. politiregisterloven § 49 og politiregisterforskriften kapittel 13. Innsyn kan nektes i tilfeller som nevnt i politiregisterloven § 49 tredje ledd. Etter en konkret vurdering har Kripos kommet til at innsyn i straffesaksregisteret kan gis. Følgende er registrert i straffesaksregisteret om de ovennevnte selskapene:

Navn: **UA ME transportas**  
Mobil: + 37 52394090

| Dato       | Forhold                                  | Avgjørelse              | Rolle  | Distrikt |
|------------|--|-------------------------|--------|----------|
| 07.01.2015 | Godstransport uten fellesskapstillatelse | Henlagt                 | Siktet | Øst      |
| 22.06.2017 | Kabotasje                                | Vedtatt forelegg på bot | Siktet | Troms    |

#### Kripos/

Når det gjelder **UAB Trasis, UAB Termolita, UAB KLP transport, UAB Girteka logistics og UAB Girmeta** så har Kripos foretatt undersøkelser i straffesaksregisteret. Disse undersøkelsene har ikke avdekket behandling av opplysninger om de selskapene i strid med politiregisterloven med tilhørende forskrift eller andre kritikkverdige forhold. Dette betyr at det enten ikke foreligger registreringer om selskapene eller at unntaksbestemmelsene i politiregisterloven § 49 siste ledd kommer til anvendelse.

### **Klage**

Saken anses med dette avsluttet. Beslutningen kan påklages i tråd med politiregisterloven § 55 innen tre uker fra mottak av dette brev.

Eventuelle spørsmål kan rettes til saksbehandler.

Med hilsen

**Kathrine Rogstad**  
*seniorrådgiver*

**Sonja Finne**  
*seniorrådgiver*

*Dokumentet er elektronisk godkjent uten signatur.*

Saksbehandler Sonja Finne  
*seniorrådgiver*  
Telefon: +47 23 20 86 14